

Zeitschrift:	Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
Herausgeber:	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
Band:	32 (1975)
Heft:	10: Transfert dans l'éducation physique
Artikel:	Transfert dans le comportement individuel et social
Autor:	Ochsner, Martin
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-997578

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

apprenant à l'élève à prendre conscience de l'action ou de l'attitude.

Mais l'essentiel de ces propos est que dans l'entraînement de la condition physique on exige un ample «bagage» physique et psychique, c'est-à-dire tous les facteurs qui influencent positivement le rendement sur les skis et qui aident à mieux maîtriser le plus grand nombre possible de situations à l'entraînement et en compétition.

Conséquences pratiques

L'apprentissage s'étend des tâches motrices basées sur la structure de l'action typique au ski, voir/percevoir et réagir/agir dans l'entraînement de la condition physique, à la familiarisation avec les méthodes de la psychorégulation. Pour éviter d'atteindre très tôt les limites du rendement, il est déterminant d'encourager sans cesse la disposition à apprendre et les capacités d'apprendre, car, seulement celui qui arrive à modi-

fier des mouvements déjà automatisés sera également capable d'apprendre de nouvelles techniques. Dans le slalom géant par exemple, il faut pouvoir suivre l'évolution si l'on ne veut pas stagner à un certain niveau. Le rendement sur les skis ne peut être optimisé en s'entraînant uniquement sur la neige ou à sec. Mais l'entraînement de la condition physique peut être un complément très important, il est d'ailleurs nécessaire pour réaliser des performances records, même si l'on s'entraîne toute l'année sur la neige. Les discussions sur les problèmes de transfert dans le ski alpin doivent inciter à réfléchir davantage sur l'efficacité des moyens employés dans l'entraînement de la condition physique et des entraînements sur la neige, notamment en ce qui concerne le transfert positif, compte tenu également des instructions souvent peu adéquates qui sont données. Les hommes de science et les entraîneurs auraient encore un certain retard à rattraper dans ce domaine par rapport aux autres disciplines sportives.

Transfert dans le comportement individuel et social

Martin Ochsner

Résumé:

A part le transfert dans l'enseignement du sport, il y a également un transfert du sport dans d'autres secteurs de la vie. Le maître d'éducation physique est en mesure d'empreindre des modèles de comportement («patterns») et des conceptions, et de les faire comprendre aux élèves. Dans ses leçons, il peut préparer le transfert de ces tendances de comportement dans d'autres secteurs de la vie.

Définition

Transfert vertical et latéral

Transfert vertical dans l'enseignement du sport:

L'apprentissage d'un élément (par exemple un exercice de base simple à un agrès) facilite l'apprentissage d'un élément plus difficile (par exemple exercice progressif).

Transfert latéral de l'enseignement du sport

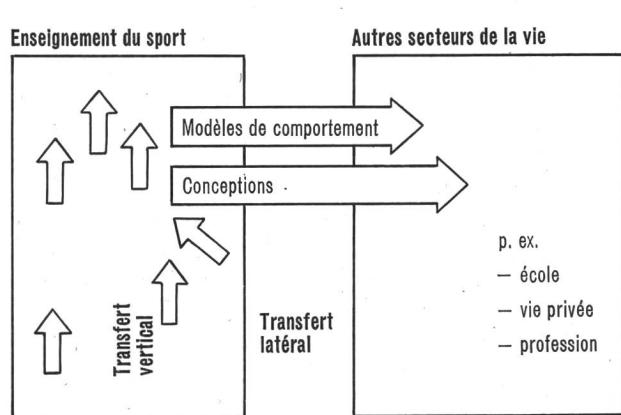
à d'autres secteurs de la vie:

Dans les leçons d'éducation physique, l'élève peut acquérir

- des facultés psychomotrices,
- des connaissances,
- des conceptions (apprentissage émotionnel) et
- les tendances de comportement déterminées qui en résultent.

Le transfert de ces contenus sur d'autres secteurs de la vie est appelé *transfert latéral*.

Illustration



Transfert vertical:

L'apprentissage d'aptitudes simples facilite l'acquisition de contenus plus complexes.

Transfert latéral:

L'acquisition d'un contenu dans une situation déterminée promeut et facilite son application dans une autre situation similaire.

Par *modèle de comportement*, nous entendons ici un comportement typique (réaction) de l'élève dans une situation émotive déterminée (voir plus loin: situations émotions typiques chez les élèves).

Comportement

Comportement individuel: notamment dans le domaine personnel, par exemple dans des sports individuels comme la course d'orientation (course individuelle), la gymnastique aux agrès, l'athlétisme.

Comportement social: notamment en groupe, par exemple la course d'orientation par équipes, les sports d'équipe.

Examinons maintenant l'encouragement du transfert latéral de modèles de comportement positifs individuels et sociaux et de conceptions.

La préparation du transfert latéral par le maître d'éducation physique

Le maître d'éducation physique devrait reconnaître et accepter personnellement l'importance du transfert précité.

La préparation du transfert latéral de modèles de comportement et de conceptions désirés devrait être insérée dans le programme comme *but d'enseignement*.

Comportement du maître d'éducation physique dans les leçons

Reconnaitre les situations émitives typiques chez les élèves:

- victoire
- défaite/victoire d'un camarade
- échec/réussite d'un exercice
- atteindre à l'entraînement des buts partiels qui mènent à l'objectif visé,
- défaillance d'un coéquipier.

Observation du comportement des élèves dans ces situations

Rendre l'élève conscient du comportement positif et négatif.

Comportement positif comme:

- féliciter un coéquipier qui a fourni une bonne performance,
- renoncer à la critique en cas de mauvaise performance,
- accepter chevaleresquement une défaite par exemple par une discussion après le jeu / mettre l'événement en évidence

Comportement négatif comme:

- critiquer un coéquipier durant le jeu
- accès de rage après une défaite
- mettre également en évidence.

Rendre conscient des expériences fructueuses ayant trait au sport

- surmonter la peur
- davantage d'assurance / de confiance en soi
- atteindre les objectifs visés.

Stimuler le comportement désiré:

- renoncer à un comportement égoïste dans le groupe,
- développer la solidarité (vouloir aider), par exemple en aidant les plus faibles
- renoncer à des réactions primitives en cas d'échec ou de défaite, etc.

Renforcer positivement le comportement désiré:

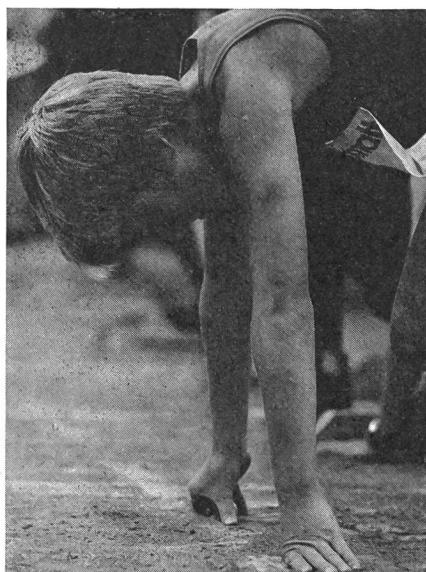
(féliciter, poser l'accent sur les expériences fructueuses comme par exemple la victoire d'un groupe qui a montré dans son comportement un bon esprit de camaraderie; jeu, dans lequel tous les participants doivent fournir une prestation déterminée, l'équipe n'est complète que lorsque tout le monde a fourni sa prestation).

Ne pas renforcer ou renforcer négativement le comportement non désiré (ignorer ou désapprouver)

Indiquer la validité générale des situations émitives (par exemple défaite) et du comportement désiré (accepter chevaleresquement la défaite, pas d'accès de rage, etc.).

Conclusion

Avec les mesures précitées, le maître d'éducation physique peut inciter à apprendre et à consolider les modèles de comportement désirés et préparer le transfert à d'autres situations de la vie. Toutefois, le succès effectif de ce travail, le comportement individuel et social influencé positivement par l'enseignement du sport dans d'autres secteurs et dans les phases ultérieures de la vie, lui échappe. Ce transfert du comportement que nous venons de traiter dépend certes du maître d'éducation physique, mais également, et dans une large mesure, de l'éducateur, du domaine scolaire restant, de la profession et d'autres influences.



dans le sport



Concentration

au travail

(Photo Keystone)